

四庫全書薈要

• 乾隆御覽本

史部

欽定四庫全書薈要

史部

魏書卷八

九

詳校官內閣侍讀孫球



欽定四庫全書薈要卷四千四百二十四

史部

魏書卷八

齊

魏

收

撰

帝紀第八

世宗紀

世宗宣武皇帝諱恪高祖孝文皇帝第二子母曰高夫人初夢為日所逐避於牀下日化為龍繞已數匝寤而驚悸既而有娠太和七年閏四月生帝於平城宮二十

一年正月丙申立為皇太子二十三年夏四月丁巳即  
皇帝位于魯陽大赦天下帝居諒闇委政宰輔五月丙  
子朔高麗國遣使朝貢六月乙卯分遣侍臣巡行郡國  
問民疾苦考察守令黜陟幽明文武應求道著丘園者  
皆加褒禮戊辰追尊皇妣曰文昭皇后秋八月戊申遵  
遺詔高祖三夫人已下悉歸家癸丑宮臣增位一級癸  
亥南徐州刺史沈陵南叛冬十月辛未鄧至國王像舒  
彭來朝丙戌車駕謁長陵丁酉有事於太廟十有一月

幽州民王惠定聚衆反自稱明法皇帝刺史李肅捕斬之是歲州鎮十八水民飢分遣使者開倉賑恤高麗國遣使朝獻

景明元年春正月壬寅車駕謁長陵乙巳大赦改年丁未蕭寶卷豫州刺史裴叔業以壽春內屬驃騎大將軍彭城王勰帥車騎十萬赴之二月戊戌復以彭城王勰為司徒寶卷將胡松李居士率衆萬餘屯宛陳伯之水軍泝淮而上以逼壽春夏四月丙申彭城王勰車騎將

軍王肅大破之斬首萬數己亥皇弟桃薨五月甲寅以  
北鎮大饑遣兼侍中楊播巡撫賑恤六月丙子司徒彭  
城王勰進位大司馬車騎將軍王肅加開府儀同三司  
癸未大陽蠻酋田育丘等率戶內附秋七月寶卷又遣  
陳伯之寇淮南庚子吐谷渾國遣使朝獻八月乙酉彭  
城王勰破伯之於肥口乙未高麗國遣使朝貢九月乙  
丑東豫州刺史田益宗破寶卷將吳子陽鄧元起於長  
風齊州民柳世明聚衆反冬十月丁卯朔車駕謁長陵

庚寅齊充二州討世明平之丁亥改授彭城王勰為司徒錄尚書事甲午詔壽春置兵四萬人十有一月己亥荊州刺史桓道進攻寶卷下笮戍拔之降者二千餘戶丁巳陽平王頤薨是歲十七州大饑分遣使者開倉賑恤是冬島夷蕭衍起兵東下伐其主蕭寶卷

二年春正月丙申朔車駕謁長陵庾戌帝始親政遵遺詔聽司徒彭城王勰以王歸第太尉咸陽王禧進位太保司空北海王詳為大將軍錄尚書事丁巳引見羣臣

於太極前殿告以覽政之意辛酉高麗國遣使朝獻壬戌以太保咸陽王禧領太尉大將軍廣陵王羽為司徒詔曰朕幼承寶厯艱憂在疚庶事不親風化未洽今始覽政務義協惟新思使四方風從率善可分遣大使黜陟幽明二月庚午宿衛之官進位一級甲戌大赦天下三月乙未朔詔曰比年以來連有軍旅役務既多百姓彫敝宜時矜量以拯民瘼正調之外諸妨害損民一時蠲罷辛亥詔曰諸州刺史不親民事緩於督察郡縣稽



逋旬月之間纔一覽決淹獄久訟動延時序百姓怨嗟  
方成困敝尚書可明條制申下四方令曰親庶事嚴勒  
守宰不得因循寬怠虧政壬戌詔曰治尚簡靜任貴應  
事州府佐史除板稍多方成損敝無益政道又京師百  
司寮局殷雜官有閑長者亦同此例苟非稱要悉從蠲  
省青齊徐兗四州大饑民死者萬餘口是月蕭衍立寶  
卷弟南康王寶融為主年號中興東赴建業夏五月壬  
子廣陵王羽薨壬戌太保咸陽王禧謀反賜死六月丁

亥考諸州刺史加以黜陟秋七月乙巳蠕蠕犯塞乙未東豫州刺史田益宗破蕭寶卷將黃天賜於赤亭辛酉大赦天下壬戌車騎將軍儀同三司王肅薨九月丁酉發畿內夫五萬五千人築京師三百二十三坊四旬而罷己亥立皇后于氏乙卯免壽春營戶為揚州民冬十月丁卯吐谷渾國遣使朝獻辛未蕭寶卷零陵戍主華侯率戶內屬十有一月丙申以驃騎大將軍穆亮為司空丁酉大將軍北海王詳為太傅領司徒壬寅改築園

丘於伊水之陽乙卯仍有事焉十二月高麗國遣使朝貢是月寶卷直後張齊殺其主寶卷降蕭衍衍克建業三年春二月戊寅詔曰自比陽旱積時農民廢殖寤言增愧在予良多申下州郡有骸骨暴露者悉可埋瘞三月魯陽蠻反蕭寶卷弟建安王寶寅來降夏四月詔撫軍將軍李崇討魯陽反蠻是月蕭衍又廢其主寶融而僭立自稱曰梁閏月丁巳司空穆亮薨五月揚州小峴戍主党法宗襲蕭衍大峴戍破之擒其龍驤將軍邾菩

薩送之京師秋七月癸酉于闐國遣使朝獻詔加文官  
從征顯達宿衛者二階閑散者一階八月癸卯蕭寶融  
鎮南大將軍江州刺史陳伯之遣使請降乙卯以前太  
傅平陽公丕為三老九月丁巳車駕行幸鄴丁卯詔使  
者弔殷比干墓戊寅閱武於鄴南庚辰武興國世子楊  
紹先遣使朝獻冬十月庚子帝親射遠及一里五十步  
羣臣勒銘於射所甲辰車駕還宮十有一月己卯詔京  
洛兵蕪歲踰十紀先皇定鼎舊都惟新魏厯翦掃榛荒

初茲雲構鴻功茂績規模長遠今廟社乃建宮極斯崇  
便當以來月中旬蠲吉徙御仰尋遺意感慶交衷既禮  
盛周宣斯干之制事高漢祖壯麗之儀可依典故備茲  
考告以稱遐邇人臣之望十有二月戊子詔曰民本農  
桑國重蠶籍築盛所憑冤織攸寄比京邑初基耕桑暫  
缺遺規往旨宜必祗修今寢殿顯成移御維始春郊無  
遠拂羽有辰便可表營千畝開設宮壇秉耒援筐躬勸  
億兆壬寅饗羣臣于太極前殿賜布帛有差以初成也

甲辰揚州破蕭衍將張囂之斬級二千是歲疏勒蜀賓  
婆羅捺烏菟阿喻陀羅婆不倫陀拔羅弗波女提斯羅  
達舍伏耆奚那太羅槃烏稽悉萬斤朱居槃訶盤陀撥  
斤厭味朱沱洛南天竺持沙那斯頭諸國並遣使朝貢  
河州大饑死者二千餘口

四年春正月乙亥車駕籍田於千畝梁州氏楊會反詔  
行梁州事楊椿左將軍羊祉討之三月己巳皇后先蠶  
於北郊庚辰揚州破蕭衍將於陰山斬其龍驤將軍吳

道爽等數千級夏四月癸未朔以蕭寶夤為鎮東將軍  
東揚州刺史封丹陽郡開國公齊王庚寅南天竺國獻  
辟支佛牙戊戌詔曰酷吏為禍綿古同患孝婦淫刑東  
海焦壤今不雨十旬意者其有冤獄乎尚書鞫京師見  
囚務盡聽察之理己亥帝以旱減膳徹懸辛丑澍雨大  
洽五月甲戌楊椿羊祉大破反氏斬首數千級六月壬  
午朔封皇弟悅為汝南王丙戌發冀定瀛相并濟六州  
二萬人馬千疋增配壽春秋七月乙卯三老平陽公元

丕薨庚午詔還收鹽池利以入公辛未以彭城王勰為  
太師八月庚子以吏部尚書元英假鎮南將軍攻蕭衍  
義陽勿吉國貢楛矢辛丑行幸河南城離宮冬十有一  
月壬子揚州大破蕭衍軍斬其徐州刺史潘佃擒司  
馬明素己未以武興國世子楊紹先為其國王癸亥詔  
尚書左僕射源懷撫勞代都北鎮隨方拯恤乙亥鎮南  
將軍元英大破蕭衍將吳子陽於白沙擒斬千數十有  
二月庚寅詔鎮南將軍李崇討東荆反蠻丙申詔曰先



朝制立軌式庶事惟允但歲積人移物情乖情比或擅有增損廢墜不行或守舊遺宜時有舛妨或職分錯亂互相推委其下百司列其疑闕速以奏聞癸卯蕭衍梁州刺史平陽縣開國侯翟遠徐州刺史永昌縣開國侯陳虎牙降

正始元年春正月庚戌江州刺史曲江公陳伯之破蕭衍將趙祖悅於東關丙辰東荊州刺史楊大眼大破羣蠻樊季安等丙寅大赦改年二月戊子蕭衍將姜慶真

襲陷壽春外郭州軍擊走之丁酉揚州統軍劉思祖大  
破衍衆於邵陽擒其冠軍將軍邵陽縣開國侯張惠紹  
驍騎將軍祁陽縣開國男趙景悅等十將斬獲數千級  
三月壬申元英破衍將王僧炳於樊城夏四月辛卯高  
麗國遣使朝獻五月丁未朔太傅北海王詳以罪廢為  
庶人六月以旱徹樂減膳癸巳詔曰朕以匪德政刑多  
舛陽旱厯旬京甸枯瘁在予之責夙宵疚懷有司可循  
案舊典祇行六事囹圄寬滯平處決之庶尹廢職重加

脩舉鰥寡困窮在所存恤賦役殷煩咸加蠲省賢良謹  
直以禮進之貪殘佞諛時加屏黜男女怨曠務令媾會  
稱朕意焉甲午帝以旱親薦享於太廟戊戌詔立周旦  
夷齊廟於首陽山庚子以旱見公卿已下引咎責躬又  
錄京師見囚殊死已下皆減一等鞭杖之坐悉皆原之  
秋七月癸丑蕭衍角城戍主柴慶宗以城來降李崇大  
破諸蠻帥樊素安八月丙子元英破蕭衍將馬仙琕於  
義陽詔洛陽令有大事聽面敷奏乙酉元英攻義陽拔

之擒送蕭衍冠軍將軍蔡靈恩等十餘將卒外英又大破衍將仍清三關丁酉封元英為中山王戊戌西羌宋萬率戶四千內附九月丙午詔緣淮南北所在鎮戍皆令及秋播麥春種粟稻隨其土宜水陸兼用必使地無遺利兵無餘力比及來稔令公私俱濟也又詔諸州蠲停徭役不得橫有徵發甲子詔中山王英所執蕭衍冠軍將軍監司州事蔡靈恩等隨才擢叙乙丑蕭衍霍州刺史田道龍義州刺史張宗之遣使內附蠕蠕犯塞詔

左僕射源懷討之冬十月乙未詔斷羣官白衣募吏十  
有一月戊午詔曰古之哲王勦業垂統安民立化莫不  
崇建膠序開訓國胄昭宣三禮崇明四術使道暢羣邦  
風流萬宇自皇基徙構光宅中區軍國務殷未遑經建  
靖言思之有慙古烈可勅有司依漢魏舊章營繕國學  
十有二月丙子以苑牧公田分賜代遷之戶己卯詔羣  
臣議定律令己亥行幸伊闕閏月癸卯朔蕭衍行梁州  
事夏侯道遷據漢中來降假尚書邢巒鎮西將軍率衆

以赴之乙丑驃騎大將軍高陽王雍為司空尚書令廣陽王嘉加儀同三司

二年春正月丙子以宕昌國世子梁彌博為其國王鄧至國遣使朝貢二月梁州氐反絕漢中運路刺史邢巒頻大破之夏四月己未城陽王鸞薨乙丑詔曰任賢明治自昔通規宣風贊務實惟多士而中正所銓但存門第吏部彝倫仍不才舉遂使英德罕昇司務多滯不精厥選將何考陟八座可審議往代貢士之方擢賢之體

必令才學並申資望兼致丙寅以仇池氐叛詔光祿大

夫楊椿假平西將軍率衆以討之邢巒遣統軍王足西

伐頻破蕭衍諸軍遂入劔閣執行輔國將軍范始男送

京師五月辛巳氐賊

闕季

虎率衆降六月己丑詔曰先朝

勲臣或身罹譴黜子孫沈滯或宦途失次有替舊流因

而弗採何以獎勸言念前績情有親疏宗及庶族祖曾

功績可紀而無朝官有官而才堪優引者隨才銓授甲

寅蕭衍冠軍將軍李旼等置營始平郡東涪水之北王

足逆擊敗之斬衍冠軍將軍張湯輔國將軍馬市寧朔將軍李當姜見祖輔國將軍馮文豪龍驤將軍何營之等甲子詔尚書李崇太府卿于忠散騎常侍游肇諫議大夫鄧羨崇忠使持節並兼侍中羨兼黃門俱為大使糾斷外州畿內其守令之徒咎失彰露者即便施決州鎮重職聽為表聞乙丑蕭衍冠軍將軍王景胤輔國將軍魯方達等攻竹亭王足大破之斬其輔國將軍王明達龍驤將軍張方熾丁卯揚州刺史薛真度大破蕭衍



將王超宗俘斬三千級戊辰蕭衍將魯方達屯戍新城  
足又遣統軍盧祖遷等擊敗之斬衍冠軍將軍楊伯仁  
寧朔將軍任安定秋七月甲戌詔曰朕纂馭寶厯於今  
七載德澤未敷鑒不燭遠人之寃瘼所在猶滋而糾察  
之獄未暢于下賢愚靡分皂白均貫非所以革民耳目  
使善惡勵心今分遣大使省方巡檢隨其愆負與風響  
相符者即加糾黜以明雷霆之威以申旄軒之舉因以  
觀風辨俗採訪功過褒賞賢者糾罰淫慝理窮恤弊以

稱朕心戊子王足擊破蕭衍軍斬其龍驤將軍喻增暉  
寧朔將軍庫保壽輔國將軍魯天惠建武將軍王文標  
王足逼涪城壬辰蕭衍巴西太守庾域冠軍將軍統軍  
主李旼等逆戰足擊破之俘斬千數八月壬寅詔中山  
王英南討襄沔庾戌王足遣統軍紀洪雅盧祖遷等攻  
破衍軍斬其秦梁二州刺史魯方達等十五人壬子王  
足又遣統軍盧祖遷等擊破衍軍斬其都督冠軍將軍  
梓潼縣開國子王景胤劉達等二十四將軍甲寅揚州

擊衍將姜慶真於羊石破之是月衍沔東太守田青喜  
率郡七縣三十一戶萬九十內附九月己巳揚州刺史  
元嵩擊破衍湘州刺史楊公則等斬獲數千冬十有一  
月戊辰朔武興國王楊紹先叔父集起謀反詔光祿大  
夫楊椿討之王足圍涪城益州諸郡戍降者十二三民  
送編籍者五萬餘戶既而足引軍而退十有二月庚申  
又詔驃騎大將軍源懷慎令討武興反氏

三年春正月丁卯朔皇子生大赦天下壬申梁秦二州

刺史邢巒連破氐賊克武興蕭衍冀州刺史桓和入寇  
南青州州軍擊走之秦州民王智等聚衆二千自號王  
公尋推秦州主簿呂苟兒為主年號建明己卯楊集起  
兄弟相率降二月丙辰詔曰昔虞戒面從昌言屢進周  
任諫輔王闕必箴朕仰纘鴻基伏膺寶厯思康庶績一  
日萬幾是以側望忠言虛求讜直而良策弗進規畫無  
聞豈所謂弼諧元首匡救不逮者乎可詔王公已下其  
有嘉謀深圖直言忠諫利國便民矯時厲俗者咸令指

事陳奏無或依違戊午詔右衛將軍元麗等討呂苟兒  
乙丑平南將軍陳伯之破蕭衍徐州刺史昌義之於梁  
城是月衍將蕭昺率衆五萬寇淮陽三月己巳以戎旅  
大興詔罷諸作己卯詔荊州刺史趙怡平南將軍奚康  
生赴淮陽樂浪王長命坐殺人賜死國除戊子名皇子  
曰昌庚寅平南將軍曲江縣開國公陳伯之自梁城南  
奔夏四月乙未詔罷鹽池禁甲辰詔遣使者巡慰北邊  
酋庶庚戌以中山王英為征南將軍都督揚徐二道諸

軍事指授邊將蕭衍江州刺史王茂先寇荊州屯於河南城詔平南將軍楊大眼討之辛酉大破之斬其輔國將軍王花首虜二千餘進攻河南城茂先逃潰追奔至於漢水拔其五城將軍宇文福略衍司州俘獲千餘口而還五月乙丑朔詔尚書拯義陽初附之戶丙寅詔曰掩骼埋胔古之令典順辰修令朝之恒式今時澤未降春稼已旱或有孤老餒疾無人贍救因以致死暴露溝塹者洛陽部尉依法棺埋壬申蕭衍將張惠紹入寇陷

宿豫乙亥衍將蕭容陷梁城辛巳衍將韋叡陷合肥城  
壬午詔尚書元遙率衆南討癸未以秦隴未平詔征西  
將軍于勁節度諸軍巳丑衍將又陷羊石霍丘二城六  
月辛丑又陷小岷戌乙巳安西將軍元麗大破秦賊斬  
賊帥王智五人梟首六千丁未假平南將軍奚康生破  
蕭衍將張惠紹斬其徐州刺史宋黑丁巳詔尚書邢巒  
出討徐兗秋七月丙寅衍將桓和寇孤山陷固城庚辰  
元麗大破秦賊降呂苟兒及其王公三十餘人秦涇二

州平戊子中山王英大破衍徐州刺史王伯敖於陰陵  
斬其將二十五人首虜五千有餘己丑詔發定冀瀛相  
并肆六州十萬人以濟南軍八月壬寅安東將軍邢巒  
破蕭衍將桓和於孤山斬首萬餘級將軍元恒別克固  
城斬衍冠軍將軍桓方慶統軍畢祖朽別克蒙山斬衍  
龍驤將軍矯道儀等斬賊及赴沂死者四千餘人兗州  
平己酉詔平南將軍安樂王詮督後發諸軍以赴淮南  
壬戌曲赦涇秦岐涼河五州九月癸酉邢巒大破衍軍



於宿豫斬其大將藍懷恭等四十餘人張惠紹棄宿豫  
蕭昫棄淮陽南走追斬數萬級徐州平己丑中山王英  
大破衍軍於淮南衍中軍大將軍臨川王蕭宏尚書右  
僕射柳惔徐州刺史昌義之等棄梁城沿淮東走追奔  
次於馬頭衍冠軍將軍戍主朱思遠棄城宵遁擒送衍  
將四十餘人斬獲士卒五萬有餘英遂攻鍾離高麗國  
遣使朝貢蕭衍遣將士卒三萬寇義陽丁酉夜遁走郢  
州刺史婁悅追擊破之戊申蠕蠕國遣使朝貢己未征

虜將軍趙遐大破衍衆於瀟城桑坪十有一月甲子帝  
為京兆王愉清河王懌廣平王懷汝南王悅講孝經於  
式乾殿庚寅詔曰往歲隴右扇逆合境不民其中猶有  
卒能自守無豫釁亂疾風知勁良在可嘉尚書可甄量  
報賞以表誠義是月梁州再破反獠

四年春二月丙午吐谷渾宕昌國並遣使朝獻己未勿  
吉國貢楮矢三月丙子疊伏羅國遣使朝貢夏四月戊  
戌鍾離大水中山王英敗績而還壬寅吐谷渾鳩磨羅

阿拔磨拔切磨勒悉萬斤諸國並遣使朝獻夏六月己丑朔詔曰高祖德格兩儀明並日月播文教以懷遠人調禮學以旌雋造徙縣中區光宅天邑總霜露之所均一姬卜於洛涘戎繕兼興未遑儒教朕纂承鴻緒君臨寶厯思模聖規述遵先志今天平地寧方隅無事可勅有司準訪前式置國子立太學樹小學於四門丙午蕭衍龍驤將軍馮翊太守宇文子生等七郡相率內附丁未社蘭達那羅舍彌比羅直諸國並遣使朝獻秋八月

辛卯契丹國遣使朝獻己亥中山王英齊王蕭寶寅坐  
鍾離敗退並除名為民庚子庫莫奚宕昌吐谷渾諸國  
遣使朝獻辛丑敦煌民飢開倉賑恤九月己未詔曰朕  
秉厯承天履年將紀徙正宮極歲浹歸餘台懿茂親祇  
勤已久列司英彥庸績未酬非所謂有功見知賞以時  
及其以司空高陽王雍為太尉尚書令廣陽王嘉為司  
空百官悉進位一級庚申夏州長史曹明謀反伏誅甲  
子開斜谷舊道疏勒車勒阿駒南天竺婆羅等諸國遣

使朝獻丙戌司州民飢開倉賑恤閏月甲午禁大司馬  
門不得車馬出入冬十月丁巳高麗半社悉萬斤可流  
伽比沙疏勒于闐等諸國並遣使朝獻丁卯皇后于氏  
崩戊辰疏勒國遣使朝貢庚午淮陽太守安樂以城南  
叛辛未嚙唃波斯渴槃陁渴文提不那杖忸杖提等諸  
國並遣使朝獻乙酉葬順皇后於永泰陵十有一月丁  
未禁河南畜牧馬自碣石至於劔閣東西七千里置二  
十二都尉己酉阿與陁呵羅槃陁跋吐羅諸國並遣使

朝獻十有二月戊午詔兵士鍾離沒落者復一房田租  
三年辛酉特那杖提莎鉢離阿失勒摩致鉢諸國遣使  
朝貢甲子蠕蠕高車民他莫孤率部來降丁丑鉢淪波  
利伏佛胄善乾達諸國遣使朝貢

永平元年春正月戊戌潁川太守王神念奔於蕭衍二  
月辛未勿吉南天竺國並遣使朝獻三月戊子皇子昌  
薨己亥斯羅阿陁比羅阿夷义多婆那伽伽師達于闐  
諸國並遣使朝獻丙午以去年旱儉遣使者所在賙恤

夏四月阿伏至羅國遣使朝貢五月癸未高麗國遣使  
朝獻辛卯帝以旱故減膳徹懸六月壬申詔曰慎獄重  
刑著於往誥朕御茲寶厯明鑒未遠斷決煩疑實有攸  
愧可依洛陽舊圖修聽訟觀農隙起功及冬令就當與  
王公卿士親臨錄問癸酉高車國遣使朝貢秋七月辛  
卯高車契丹汗畔罰賓諸國並遣使朝獻甲午以夫人  
高氏為皇后乙未詔曰察獄以情審之五聽枷杖小大  
各宜定準然比廷尉司州河南洛陽河陰及諸獄官鞠

訊之理未盡矜恕掠拷之苦每多切酷非所以祇憲量  
衷慎刑重命者也推濫究枉良軫於懷可付尚書精檢  
枷杖違制之由斷罪聞奏八月癸亥冀州刺史京兆王  
愉據州反乙丑假尚書李平鎮北將軍行冀州事以討  
之丁卯大赦改年庚午吐谷渾庫莫奚國並遣使朝貢  
九月辛巳朔李平大破元愉於草橋丙戌復前中山王  
英本封壬辰蠕蠕國遣使朝貢定州刺史安樂王詮大  
破元愉於信都北戊戌殺侍中太師彭城王勰辛丑詔



赦冀州民雜工役為元愉所誑誤者其能斬獲逆黨別  
加優賞癸卯李平克信都元愉北走斬其所署冀州牧  
韋超右衛將軍睦雅尚書僕射劉子直吏部尚書崔朏  
等統軍叔孫頭執愉送信都羣臣請誅愉帝弗許詔送  
京師冀州平庚子郢州司馬彭珍治中督榮祖等謀叛  
潛引蕭衍衆入義陽郢州刺史婁悅擊走之詔將軍胡  
季智屈祖等南赴義陽三關戍主侯登陽鳳省等以城  
南叛婁悅嬰城固守遣中山王英督步騎三萬以赴之

冬十月丁巳詔復故北海王詳本封葬以王禮豫州彭城人白早生殺刺史司馬悅據城南叛蕭衍遣將齊苟仁等四將以助之詔尚書邢巒行豫州事督將軍崔暹率騎討之丙子邢巒大破早生及苟仁軍於鮑口丁丑前宿豫戍主成安樂子景雋殺宿豫戍主嚴仲賢以城南叛十有一月庚寅詔安東將軍楊椿率衆四萬攻宿豫十有二月己未邢巒克懸瓠斬白早生擒齊苟仁等俘蕭衍卒三千餘人分賜王公已下癸亥中山王英破

衍將於楚城擒衍寧朔將軍張疑等郢州刺史婁悅破  
衍將馬仙琕於金山壬申漢東蠻民一萬七千戶相率  
內附丙子高麗國遣使朝獻是歲高昌國王麴嘉遣其  
兄子私署左衛將軍孝亮奉表來朝因求內徙乞師迎  
接

二年春正月蕭衍遣王神念寇南充詔輔國將軍長孫  
稚假平南將軍為都督率統軍郗虬等五軍以討之丁  
亥胡密步就磨怛密槃是悉萬斤辛丑那越拔怛諸國

並遣使朝獻壬辰嘽達薄知國遣使來朝貢白象一乙  
未高昌國遣使朝貢丙申中山王英進逼蕭衍長薄戌  
戌戌宵潰殺傷千數丁酉拔武陽關擒衍雲騎將軍松  
滋縣開國侯馬廣冠軍將軍遷陵縣開國子彭胤生驍  
騎將軍當陽縣開國伯徐元季等二十六將俘獲七千  
餘人進攻黃峴西關衍將馬仙琕棄西關李元履棄黃  
峴遁走是月涇州沙門劉惠汪聚衆反詔華州刺史奚  
康生討之二月乙卯詔曰比軍役頻興仗多毀敗在庫

戎器見有無幾安不忘危古人所戒五兵之器事須充  
積經造既殷非衆莫舉今可量造四萬人雜仗三月癸  
未磨豆羅阿瞿社蘇突闍地伏羅諸國並遣使朝獻夏  
四月己酉詔以武川鎮饑開倉賑恤甲子詔曰聖人濟  
世隨物汙隆或正或權理無恒在先朝以雲駕甫遷嵩  
基始構河洛民庶徙舊未安代來新宅尚不能就伊闕  
西南羣蠻填聚沔陽賊城連邑作戍蠢爾愚巴心未純  
欸故暫抑造育之仁權緩肅姦之法今京師天固與昔

不同楊郢荆益皆悉我有保險諸蠻罔不歸附商洛民  
情誠倍往日唯樊襄已南仁乖道政被拘隔化非民之  
咎而無賴之徒輕相劫掠屠害良善離人父兄行之為  
酷實亦深矣便可放彼掠民示其大惠捨此殘賊未令  
之愆并勅緣邊州鎮自今已後不聽境外寇盜犯者罪  
同境內若州鎮主將知容不糾坐之如律五月高麗國  
遣使朝獻辛丑帝以旱故減膳徹懸禁斷屠殺甲辰幸  
華林都亭親錄囚徒犯死罪已下降一等六月高昌國

遣使朝獻辛亥詔曰江海方同車書宜一諸州軌轍南  
北不等今可申勅四方使遠近無二秋七月癸未契丹  
國遣使朝獻八月丁未鄧至國遣使朝獻戊申以鄧至  
國世子像覽蹄為其國王高昌勿吉庫莫奚諸國並遣  
使朝獻九月辛巳封故北海王子顥為北海王壬午詔  
定諸門閹名冬十月癸丑以司空廣陽王嘉為司徒庚  
午郢州獻七寶牀詔不納十有一月甲申詔禁屠殺含  
孕以為永制己丑帝於式乾殿為諸僧朝臣講維摩詰

經十有二月詔曰五等諸侯比無選式其同姓者出身  
公正六下侯從六上伯從六下子正七上男正七下異  
族出身公從七上侯從七下伯正八上子正八下男從  
八上清脩出身公從八下侯正九上伯正九下子從九  
上男從九下可依此敘之疊伏羅弗菩提朝陁咤波羅  
諸國並遣使朝獻

三年春二月丙午高昌鄧至國並遣使朝獻壬子秦州  
沙門劉光秀謀反州郡捕斬之癸亥秦州隴西羌殺鎮



將趙儁阻兵反叛州軍討平之三月丙戌皇子生大赦  
天下高麗吐谷渾宕昌諸國並遣使朝獻夏四月平陽  
郡之禽昌襄陵二縣大疫自正月至此月死者二千七  
百三十人五月丁亥詔以冀定二州旱儉開倉賑恤六  
月壬寅詔重求遺書於天下丁卯名皇子曰詡閏月己  
亥吐谷渾高麗契丹諸國各遣使朝貢秋七月己未吐  
谷渾國遣使朝貢八月己卯勿吉國遣使朝貢九月壬  
寅烏菟伽秀沙尼諸國並遣使朝獻丙辰高車別帥可

略汗等率衆一千七百內屬冬十月辛卯中山王英薨  
丙申詔曰朕乘乾御厯年周一紀而道謝擊壤教慙刑  
厝至於下民之勞鰥疾苦心常愍之此而不恤豈為民  
父母之意也可勅太常於閑敞之處別立一館使京畿  
內外疾病之徒咸令居處嚴勅醫署分師療治考其能  
否而行賞罰雖齡數有期脩短分定然三疾不同或賴  
針石庶秦扁之言理驗今日又經方浩博流傳處廣應  
病投藥卒難窮究更令有司集諸醫工尋篇推簡務存

精要取三十餘卷以班九服郡縣備寫布下鄉邑使知  
救患之術耳戊戌高車龜茲難地那竭庫莫奚等諸國  
並遣使朝獻十有二月己卯高麗比沙杖國遣使朝獻  
辛巳江陽王繼坐事除名甲申詔於青州立高祖廟殿  
中侍御史王敞謀反伏誅

四年春正月丁巳汾州劉龍駒聚衆反詔諫議大夫薛  
和率衆討之甲子阿悅陁不數羅國並遣使朝獻二月  
壬午青齊徐兗四州民飢甚遣使賑恤三月癸卯婆比

幡彌烏菟比地乾達諸國並遣使朝獻壬戌司徒廣陽王嘉薨夏四月琅邪民王萬壽斬蕭衍輔國將軍琅邪東莞二郡太守劉晰首以朐山來降徐州刺史盧昶遣琅邪戍主傅文驥率衆據之甲戌薛和大破山胡蕭衍遣其鎮北將軍張稷及馬仙琕寇朐山詔盧昶率衆赴之五月己亥遷代京銅龍置天淵池丙辰詔禁天文之學六月乙亥乾達阿婆羅達舍越伽使密不流沙諸國並遣使朝獻秋七月辛酉吐谷渾契丹國並遣使朝獻

八月辛未阿婆羅達舍越伽使密不流沙等諸國並遣使朝獻癸巳勿吉國獻楛矢九月甲寅蕭衍九山戍主苟仁以戍來降噼達朱居槃波羅莫伽陀移婆僕羅俱薩羅舍彌羅樂陀等諸國並遣使朝獻冬十月丁丑婆比幡彌烏婁比地乾達等諸國並遣使朝獻十有一月甲午宕昌國遣使朝獻巳亥詔李崇奚康生等治兵壽春以分朐山之寇戊申難地伏羅國並遣使朝獻朐城陷盧昶大敗而還十有二月壬申詔曰進善退惡治之

通規三載考察政之明典正始二年以來于今未考功  
過難齊寧無升降從景明二年至永平四年通考以聞  
戊子大羅汗婆來伽國遣使朝獻

延昌元年春正月乙巳以頻水旱百姓飢敝分遣使者  
開倉賑恤戊申疏勒國遣使朝獻丙辰以車騎大將軍  
尚書令高肇為司徒公光祿大夫清河王懌為司空司  
州牧廣平王懷進號驃騎大將軍儀同三司二月辛卯  
朔渴槃陀國遣使朝獻甲午州郡十一大水詔開倉賑

恤以京師穀貴出倉粟八十萬石以賑貧者己未安樂  
王詮薨夏四月詔以旱故食粟之畜皆斷之丁卯詔曰  
遷京嵩縣年將二紀虎闐闕唱演之音四門絕講誦之  
業博士端然虛祿歲祀貴遊之胄歎同子衿靖言念之  
有兼愧慨可嚴勅有司國子學孟冬使成太學四門明  
年暮春令就戊辰以旱詔尚書與羣司鞠理獄訟詔河  
北民就穀燕恒二州辛未詔飢民就穀六鎮丁丑帝以  
旱故減膳徹懸癸未詔曰肆州地震陷裂死傷甚多言

念毀沒有酸懷抱亡者不可復追生病之徒宜加療救  
可遣太醫折傷醫并給所須之藥就治之乙酉大赦改  
年詔立理訴殿申訟車以盡冤窮之理五月辛卯疏勒  
及高麗國並遣使朝獻丙午詔天下有粟之家供年之  
外悉貸飢民自二月不雨至於是晦六月壬申澍雨大  
洽戊寅通河南北馬之禁已卯詔曰去歲水災今春炎  
旱百姓飢餒救命靡寄雖經蠶月不能養績今秋輸將  
及郡縣期於責辦尚書可嚴勒諸州量民資產明加檢



校以救艱敝庚辰詔出太倉粟五十萬石以賑京師及  
州郡飢民秋七月吐谷渾契丹國並遣使朝獻八月壬  
戌吐谷渾國遣使朝貢丁亥勿吉國貢楛矢冬十月乙  
亥立皇子詡為皇太子是月嚙唃于闐高昌及庫莫奚  
諸國並遣使朝獻十有一月丙申詔曰朕運承天休統  
御宸宇太子體藉靈明肇建宮華明兩既孚三善方洽  
宜澤均率壤榮汎庶脩其賜天下為父後者爵一級孝  
子順孫廉夫節婦旌表門閭量給粟帛十有二月己巳

詔守宰為御史所彈遇赦免者及考在中第皆代之

二年春正月戊戌帝御申訟車親理冤訟高麗國遣使朝獻二月丙辰朔賑恤京師貧民甲戌以六鎮大饑開倉賑贍己卯太尉高陽王雍進位太保庚辰蕭衍郁州民徐玄明等斬送衍鎮北將軍青冀二州刺史張稷首以州內附詔前南兖州刺史樊魯率衆赴之閏二月辛丑以苑牧之地賜代遷民無田者癸卯定奴良之制以景明為斷三月丙寅高昌國遣使朝獻是春民飢餓死

者數萬口夏四月庚子以絹十五萬匹賑恤河南郡飢  
民五月壽春大水遣平東將軍奚康生等步騎數千赴  
之高麗國遣使朝獻六月乙酉青州民飢詔使者開倉  
賑恤甲午曲赦揚州辛亥帝御申訟車親理冤訟是夏  
州郡十三大水秋八月辛卯詔曰頃水旱牙侵頻年饑  
儉百姓窘弊多陷罪辜煩刑之愧朕用懼矣其殺人掠  
賣人羣彊盜首及雖非首而殺傷財主曾經再犯公斷  
道路劫奪行人者依法行決自餘恕死徒流已下各準

減降庚戌噉噉于闐槃陀及契丹庫莫奚諸國並遣使  
朝獻九月丙辰以貴族豪門崇習奢侈詔尚書嚴立限  
級節其流宕是月勿吉吐谷渾鄧至國並遣使朝貢冬  
十月詔以恒肆地震民多死傷蠲兩河一年租賦十有  
二月丙戌丐洛陽河陰二縣租賦乙巳詔以恒肆地震  
民多離災其有課丁沒盡老幼單辛家無受復者各賜  
廩以接來稔高麗國遣使朝獻

三年春二月乙未詔曰肆州秀容郡敷城縣鴈門郡原

平縣並自去年四月以來山鳴地震于今不已告譴彰咎朕甚懼焉祇畏兢兢若臨淵谷可恤瘼寬刑以答災適三月三關別將李世哲大破羣蠻斬蕭衍龍驤將軍文思之文天生夏四月青州民飢辛巳開倉賑恤乙巳上御申訟車親理冤訟六月南荊州刺史桓叔興大破蕭衍軍於九山斬其虎旅將軍新豐縣開國子蔡令孫冠軍將軍席世興貞義將軍藍次孫秋七月丙子勿吉國遣使朝貢八月甲申帝臨朝堂考百司而加黜陟九

月吐谷渾契丹勿吉諸國並遣使朝貢冬十月庚辰詔  
驍騎將軍馬義舒慰諭蠕蠕庫莫奚國遣使朝貢十有  
一月庚戌南天竺佐越費實諸國並遣使朝獻辛亥詔  
司徒高肇為大將軍平蜀大都督步騎十五萬西伐益  
州刺史傅豎眼出巴北平南將軍羊祉出涪城安西將  
軍奚康生出綿竹撫軍將軍甄琛出劔閣乙卯以中護  
軍元遙為征南將軍東道都督鎮遏梁楚丁巳幽州沙  
門劉僧紹聚衆反自號淨居國明法王州郡捕斬之甲

成高麗國遣使朝獻十有二月庚寅詔立明堂

四年春正月甲寅帝不豫丁巳崩于式乾殿時年三十  
三二月甲戌朔上尊謚曰宣武皇帝廟號世宗甲午葬  
景陵帝幼有大度喜怒不形於色雅性儉素初高祖欲  
觀諸子志尚乃大陳寶物任其所取京兆王愉等皆競  
取珍玩帝唯取骨如意而已高祖大奇之庶人恂失德  
高祖謂彭城王勰曰吾固疑此兒有非常志相今果然  
矣乃立為儲貳雅愛經史尤長釋氏之義每至講論連

夜忘疲善風儀美容貌臨朝淵嘿端嚴若神有人君之  
量矣

史臣曰世宗承聖考德業天下想望風化垂拱無為邊  
徼稽服而寬以攝下從容不斷太和之風替矣比夫漢  
世元成安順之儔歟

魏書卷八



魏書卷八考證

世宗紀太和七年閏四月生帝於平城宮○臣人龍按

歷代甲子圖魏太和七年歲在癸亥閏月魏子恂生  
本書高祖紀閏月癸丑皇子生亦謂恂也此云閏四  
月生則宣武帝實與廢太子恂生為同月

魏書卷八考證

欽定四庫全書薈要卷四千四百二十五

史部

魏書卷九

齊

魏

收

撰

帝紀九

肅宗紀

肅宗孝明皇帝諱詡世宗宣武皇帝之第二子母曰胡  
充華永平三年三月丙戌帝生于宣光殿之東北有光  
照于庭中延昌元年十月乙亥立為皇太子四年春正

月丁巳夜即皇帝位戊午大赦天下己未徵下西討東

防諸軍庚申詔太保高陽王雍入居西柏堂決庶政又  
詔任城王澄為尚書令百官總已以聽於二王己巳勿  
吉達槃地豆干和尼步伽拔但佐越費實等諸國遣使  
朝獻二月庚辰尊皇后高氏為皇太后辛巳司徒高肇  
至京師以罪賜死蕭衍寧州刺史任太洪率衆寇闕城  
益州長史成興孫擊破之癸未太保高陽王雍進位太  
傅領太尉司空清河王懌為司徒驃騎大將軍廣平王

懷為司空己亥尊胡充華為皇太妃宕昌國遣使朝獻  
三月甲辰朔皇太后出俗為尼徙御金墉丙辰詔進宮  
臣位一級先是蕭衍於浮山堰淮規為揚徐之害詔平  
南將軍楊大眼討之乙丑進文武羣官位一級夏四月  
梁州刺史薛懷古破反氏於沮水五月甲寅南秦州刺  
史崔暹擊破氏賊解武興圍六月沙門法慶聚衆反於  
冀州殺阜城令自稱大乘秋七月癸卯蠕蠕國遣使朝  
獻丁未詔假右光祿大夫元遙征北大將軍攻討法慶

宕昌國遣使朝獻八月乙亥領軍于忠矯詔殺左僕射  
郭祚尚書裴植免太傅領太尉高陽王雍官以王還第  
丙子尊皇太妃為皇太后己卯吐谷渾國遣使朝獻庚  
辰蕭衍定州刺史田超秀率衆三千請降戊子帝朝皇  
太后於宣光殿大赦天下己丑司徒清河王懌進位太  
傅領太尉司空廣平王懷為太保領司徒驃騎大將軍  
任城王澄為司空庚寅車騎大將軍于忠為尚書令特  
進崔光為車騎大將軍並儀同三司壬辰復前江陽王

繼本國以濟南王或復先封為臨淮王羣臣奏請皇太后臨朝稱制九月乙巳皇太后親覽萬幾詔曰高祖革禮成治遺澤在民世宗纂承丕業聖德昭遠朕以冲孺屬當寶圖洪基至重若履冰薄王公百辟羣牧庶官皆受遇先朝寵榮自昔宜各勉崇共康世道戮力竭誠以匡輔不逮其有懷道丘園昧跡板築山棲谷飲舒卷從時者宜廣棧帛緝和鼎鼐有能讜言直諫濟世益時者在所以聞當待以不次之位孝子順孫義夫節婦表其

門閭以彰厥美高年孤獨不能自存者贍以粟帛若因  
饑失業天屬流離或賣鬻男女以為僕隸者各聽歸還  
比冀方未肅徐城寇擾將統久勞士卒疲敝並遣撫慰  
賜以衣馬緣邊州鎮固捍之勞朔方酋庶北面所委亦  
令勞賚以副其心其有先朝舊事寢而不舉頃來便習  
不依軌式者並可疏聞當加覽裁若益時利治不拘常  
制者自依別例其明相申約稱朕意焉甲寅征北元遙  
破斬法慶及渠帥百餘人傳首京師安定王燮薨庚申



高昌庫莫奚契丹諸國並遣使朝獻蕭衍將趙祖悅襲  
據硤石癸亥詔定州刺史崔亮假鎮南將軍率諸將討  
之冀州刺史蕭寶夤為鎮東將軍次淮堰戊辰鄧至國  
遣使朝貢冬十月庚午朔勿吉國貢楛矢壬午高麗吐  
谷渾國並遣使朝獻乙酉以安定公胡國珍為中書監  
儀同三司甲午蕭衍弘化太守杜桂舉郡內屬十有二  
月辛丑以高陽王雍為太師己酉鎮南崔亮破祖悅遂  
圍硤石丁卯帝皇太后謁景陵高車國遣使朝獻

熙平元年春正月戊辰朔大赦改年荆沔都督元志大破蕭衍軍斬其恒農太守王世定等以吏部尚書李平為鎮軍大將軍兼尚書右僕射為行臺節度討硤石諸軍二月乙巳鎮東蕭寶夤大破衍將於淮北癸亥初聽秀才對策第居中上巳上叙之乙丑鎮南崔亮鎮軍李平等克硤石斬衍豫州刺史趙祖悅傳首京師盡俘其衆是月吐谷渾宕昌鄧至諸國並遣使朝貢三月辛未以揚州刺史李崇為驃騎將軍儀同三司壬辰以硤石

俘虜分賜百寮夏四月戊戌以瀛州民飢開倉賑恤高  
昌陰平國並遣使朝獻五月丁卯朔詔曰炎旱積辰苗  
稼萎悴比雖微澍猶未霑洽晚種不納企望憂勞在予  
之責思自兢厲尚書可釐恤獄犴察其淹枉簡量輕重  
隨事以聞無使一人怨嗟增傷和氣土木作役權皆休  
罷勸農省務肆力田疇庶嘉澤近降豐年可必蕭衍衡  
州刺史張齊寇益州復以傅豎眼為刺史以討之頻破  
賊軍斬其將任太洪首庚午詔放華林野獸於山澤丙

戌吐谷渾遣使朝獻秋七月庚午重申殺牛之禁丙子  
詔兵士征硤石者復租賦一年傅豎眼大破張齊齊遁  
走乙酉高昌國遣使朝獻八月乙巳以侍中中書監儀  
同三司安定郡開國公胡國珍為都督雍涇岐華東秦  
豳六州諸軍事驃騎大將軍開府儀同三司雍州刺史  
丙午詔曰先賢列聖道冠生民仁風盛德煥乎圖史暨  
厯數永終迹隨物變陵隧杳藹鞠為茂草古帝諸陵多  
見踐藉可明勅所在諸有帝王墳陵四面各五十步勿

聽耕稼宕昌國遣使朝貢九月丁丑淮堰破蕭衍緣淮城戍村落十餘萬口皆漂入于海十有二月癸巳詔洛陽河陰及諸曹雜人年七十已上鰥寡貧困不能自存及年雖少而痼疾長廢窮苦不濟者研實具列以聞

二年春正月大乘餘賊復相聚結攻瀛州刺史宇文福討平之甲戌大赦天下戊子勿吉國遣使朝貢庚寅詔遣大使巡行四方問疾苦恤孤寡黜陟幽明又詔選曹用人務在得才廣求栖遁共康治道州鎮城隍各令嚴

固齋會聚集糾執妖誼囹圄皆令造屋桎梏務存輕小  
工巧浮迸不得隱藏絹布繪綵長短合式偷竊軍階亦  
悉沙汰籍貫不實普使糾案聽自歸首逋違加罪詔中  
尉元匡考定權衡癸丑地伏羅罽賓國並遣使朝獻二  
月庚子契丹鄧至宕昌諸國並遣使朝獻丁未封御史  
中尉元匡為東平王三月甲戌吐谷渾國遣使朝獻丁  
亥太保領司徒廣平王懷薨夏四月甲午高麗波斯疏  
勒噉達諸國並遣使朝獻丁酉詔京尹所統百年以上

賜大郡板九十以上賜小郡板戊申以中書監開府儀  
同三司胡國珍為司徒公特進汝南王悅為中書監儀  
同三司乙卯皇太后幸伊闕石窟寺即日還宮安定王  
超改封北平王五月辛酉詔曰揚州硤石荆山新淮鄩  
城兵士戰沒者追給斂財復一房五年若無妻子復其  
家一人二年身被三瘡賞一階雖一瘡而四體廢落者  
亦同此賞庚辰重申天文之禁犯者以大辟論乙酉鄧  
至國遣使朝貢秋七月乙丑地伏羅屬賓國並遣使朝

獻乙亥中書監儀同三司汝南王悅坐殺人免官以王  
還第己巳車駕有事於太廟八月戊戌宴太祖以來宗  
室年十五以上於顯陽殿申家人之禮己亥詔庶族子  
弟年未十五不聽入仕詔曰皇魏開基道邁周漢蟬連  
二都德盛百祀雖帝胤蕃衍親賢並茂而猶沉屈素履  
巾褐衡門非所謂廣命戚族翼屏王室者也今可依世  
近遠敘之列位庚子詔咸陽京兆二王子女還附屬籍  
壬寅吐谷渾國遣使朝獻丁未詔侍中太師高陽王雍



入居門下參決尚書奏事己酉契丹國遣使朝貢九月

辛酉吐谷渾國遣使朝貢丙寅詔曰察訟理寃實維政  
首躬親聽覽民信所由比日諒闇之中治綱未振獄犴  
繁廣嗟訴驟聞雖曰司存每多誣壅曾是寡德實深矜  
慨自今月望當暫出城闥親納滯枉主者可宣諸近遠  
咸使聞知是月城青齊兗涇平營肆七州所治東陽厯  
城瑕丘平涼肥如和龍九原七城冬十月庚寅以幽冀  
滄瀛四州大饑遣尚書長孫稚兼尚書鄧美元纂等巡

撫百姓開倉賑恤丁酉年呂國貢楛矢戊戌以光州饑  
敕遣使賑恤乙卯詔曰北京根舊帝業所基南遷二紀  
猶有留住懷本樂故未能自遣若未遷者悉可聽其仍  
停安堵永業門才術藝應於時求者自別徵引不在斯  
例周之子孫漢之劉族遍於海內咸致蕃衍豈拘南北  
千里而已哉十有一月甲子蕭衍平西將軍巴州刺史  
牟漢寵遣使請降十有二月丁未蠕蠕國遣使朝貢  
神龜元年春正月甲子詔以氏酋楊定為陰平王丙寅

以特進江陽王繼為驃騎大將軍儀同三司壬申詔曰  
朕沖昧撫運政道未康民之疾苦弗遑紀恤夙宵矜慨  
鑒寐深懷眷彼百齡悼茲六極京畿百年以上給大郡  
板九十以上給小郡板八十以上給大縣板七十以上  
給小縣板諸州百姓百歲以上給小郡板九十以上給  
上縣板八十以上給中縣板鰥寡孤獨不能自存者賜  
粟五斛帛二匹庚辰詔以雜役之戶或冒入清流所在  
職人皆五人相保無人任保者奪官還役乙酉加特進

汝南王悅儀同三司秦州羌反幽州大饑民死者三千七百九十九人詔刺史趙邕開倉賑恤二月戊申噉噉高麗勿吉吐谷渾宕昌疏勒久末陁末久半諸國並遣使朝獻己酉詔以神龜表瑞大赦改年東益州氐反蠕蠕國遣使朝貢三月辛酉以尚書右僕射于忠薨南秦州氐反三司辛巳儀同三司尚書右僕射于忠薨南秦州氐反遣龍驤將軍崔襲持節喻之吐谷渾國遣使朝貢夏四月丁酉司徒胡國珍薨甲辰江陽王繼改封京兆王辛

亥舍摩國遣使朝獻五月高麗高車高昌諸國並遣使

朝貢自正月不雨至于六月辛卯澍雨乃降秋七月河  
州民却鐵忽聚衆反自稱水池王詔行臺源子恭討之  
閏月戊戌吐谷渾國遣使朝貢甲辰開恒州銀山之禁  
與民共之丁未波斯疏勒烏菟茲諸國並遣使朝獻  
八月癸丑朔詔曰朕冲昧纂歷未閑政道皇太后殷憂  
在疚始覽萬幾故獄犴淹枉百姓冤敝言念繁刑思存  
降省京師見囚殊死以下可悉減一等丁巳詔曰頃年

以來戎車頻動服制未終奪哀從役罔極之痛弗申鞠  
育之恩靡報非所謂敦崇至道者也自今雖金革之事  
皆不得請起居喪甲子勿吉國遣使朝貢鐵忽相率降  
於行臺源子恭九月癸未朔以右光祿大夫劉騰為衛  
將軍儀同三司戊申皇太后高氏崩于瑤光寺冬十月  
丁卯以尼禮葬於北邙十有二月辛未詔曰民生有終  
下歸兆域京邑隱賑口盈億萬貴賤攸憑未有定所為  
民父母尤宜存恤今制乾脯山以西擬為九原

二年春正月丁亥詔曰朕以冲眇纂承寶位夙夜惟寅  
若涉淵海賴皇太后慈仁被以夙訓自臨朝踐極歲將  
半紀天平地成四海寧乂天道高遠巍巍難名猶以撝  
挹自居稱號弗備非所以崇奉坤元允協億兆者也宜  
遵舊典稱詔宇內以副黎蒸元元之望是月改葬文昭  
皇太后高氏二月乙丑齊郡王祐薨庚午羽林千餘人  
焚征西將軍張彝第毆傷彝燒殺其子始均吐谷渾宕  
昌國並遣使朝貢乙亥大赦天下丁丑詔求直言諸有

上書者聽密封通奏壬寅詔曰農要之月時澤弗應嘉穀未納二麥枯悴德之無感歎懼兼懷可勅內外依舊雩祈率從祀典察獄理冤掩骼埋骼糞瀛之境往經寇暴死者既多白骨橫道可遣專令收葬賑窮恤寡救疾存老準訪前式務令周備三月甲辰澍雨大洽夏四月乙丑嘑噓國遣使朝貢五月戊戌以司空任城王澄為司徒驃騎大將軍儀同三司京兆王繼為司空秋八月己未御史中尉東平王匡坐事削除官爵辛未以左光



祿大夫皇甫集為征西將軍儀同三司九月庚寅皇太后幸崧高山癸巳還宮瀛州民劉宣明謀反事覺伏誅冬十有一月乙酉蠕蠕莫緣梁賀侯豆率男女七百人來降十有二月癸丑司徒任城王澄薨庚申大赦天下詔降淫祀焚諸雜神是歲高麗王雲死以世子安為其國王

正光元年春正月乙酉詔曰建國緯民立教為本尊師崇道茲典自昔來歲仲陽節和氣潤釋奠孔顏乃其時

也有司可豫繕國學圖飾聖賢置官簡牘擇吉備禮夏四月丙辰詔尚書長孫稚巡撫北藩觀察風俗五月辛巳詔曰朕以寡薄運膺寶圖雖未明求衣惕懼終日而闇昧多闕炎旱為災在予之愧無忘寢食今刑獄繁多囹圄尚積宜敷仁惠以濟斯民八座可推鞠見囚務申枉濫癸未詔曰攘災招應修政為本民乃神主實宜率先刺史守令與朕共治天下宜哀矜勿喜視民如傷況今炎旱歷時萬姓彫敝而不撫恤窮冤理決庶獄可嚴

勅州郡善加綏隱務盡聰明加之祇肅必使事允人神  
時致靈應其賦役不便於民者具以狀聞便當蠲罷秋  
七月丙子侍中元義侍中劉騰奉帝幸前殿矯皇太后  
詔曰魏有天下奕葉重光高祖孝文皇帝以英聖馭天  
徙京定鼎世宗宣武皇帝以睿明承業廓寧區夏而鴻  
勲未半早已登遐乃令車書弗同鯨寇尚熾幼主稚弱  
夙纂寶歷曾是宗祏莫克祇奉朕所以敬順羣請臨朝  
總政帝年以長久思退身所以往歲殷勤具陳情旨百

官內外已照此懷而僉爾衆意苦見勤奪僂俛從事以迄于茲自此春來先疾屢發藥石攝療莫能善瘳夏首及今數加動劇便不堪日釐萬務巨細兼省帝齒周星紀識學逾躋日就月將人君道茂足以撫輯萬邦諧決百揆朕當率前志敬遜別宮遠惟復子明辟之義以自綏養實望羣公逮于黎庶深鑒斯理如此則上下休嘉天地清宴魏道熙隆人神慶悅不其善歟乃幽皇太后於北宮殺太傅領太尉清河王懌總勒禁旅決事殿中

辛卯帝加元服大赦改年內外百官進位一等八月甲寅相州刺史中山王熙舉兵欲誅乂騰不果見殺九月壬寅蠕蠕主阿那瓌來奔戊戌以太師高陽王雍為丞相加後部羽葆鼓吹班劔四十人冬十月乙卯以驃騎大將軍儀同三司汝南王悅為太尉公十有一月己亥詔曰蠕蠕世雄朔方擅制漠裔隣通上國百有餘載自神鼎南底累紀于茲虔貢雖違邊燧靜息憑心象魏潛歟彌純今其主阿那瓌屬離時難邦分親析萬里遠馳

庇命有道悲同申伍忠孝足矜方存興滅之師以隆繼  
絕之舉宜且優以賓禮期之立功疏爵胙土大啓河岳  
可封朔方郡開國公蠕蠕王食邑一千戶錫以衣冕加  
以輅車祿恤儀衛同乎戚蕃十有二月壬子詔曰蠕蠕  
王阿那瓌遭離寇禍遠來投庇邦分衆析猶無定主而  
永懷北風思還綏集啓訴情切良用愍然夫存亡恤敗  
自古通典可差國使及彼前後三介與阿那瓌相隨并  
勅懷朔都督簡銳騎二千躬自率護送達境首令觀機

招納若彼候迎宜錫筐篚車馬之屬務使優隆禮餞而  
返如不容受任聽還闕其行裝資遣付尚書量給辛酉  
以司空京兆王繼為司徒公

二年春正月南秦州氐反二月庚戌假光祿大夫郗虬  
撫軍將軍以討之癸亥車駕幸國子學講孝經三月庚  
午帝幸國子學祠孔子以顏淵配甲午右衛將軍奚康  
生於禁內將殺元乂不果為乂矯害以儀同三司劉騰  
為司空公夏四月庚子司徒京兆王繼進位太保壬寅

車騎大將軍儀同三司崔光為司徒公蕭衍義州刺史  
文僧明率衆內屬五月辛巳南荊州刺史桓叔興自安  
昌南叛乙酉烏菴國遣使朝貢閏月丁巳居密波斯國  
並遣使朝貢六月己巳高昌國遣使朝貢癸巳勿吉國  
遣使朝貢秋七月癸丑詔曰時澤弗降禾稼形損在予  
之責夙宵震懼雖克躬撤降仍無招感有司可修案舊  
典祇行六事罔殄淹枉隨速鞠決庶尹廢職量加修厲  
鰥獨窮困在所存恤役賦煩民咸加蠲省賢良讜直以



時升進貪殘邪佞即就屏黜男女怨曠務令會偶庶革  
止懲違有弭災沴八月己巳伏羅國遣使朝貢蠕蠕後  
主郁久閭侯匿代來奔懷朔鎮十有一月乙未朔高昌  
國遣使朝貢戊申衛大將軍儀同三司皇甫集薨癸丑  
侍中車騎大將軍侯剛加儀同三司十有二月甲戌詔  
司徒崔光安豐王延明等議定服章庚辰以東益南秦  
氐反詔中軍將軍河間王琛討之失利

三年春正月辛亥帝耕籍田夏四月庚辰以高車國主

覆羅伊訥為鎮西將軍西海郡開國公高車王六月己巳詔曰朕以冲昧夙纂寶厯不能祇奉上靈感延和氣致令炎旱頻歲嘉雨弗洽百稼焦萎晚種未下將成災年秋稔莫覲在予之責憂懼震懷今可依舊分遣有司馳祈嶽瀆及諸山川百神能興雲雨者盡其虔肅必令感降玉帛牲牢隨應薦享上下羣官側躬自厲理冤獄止土功減膳撤懸禁止屠殺秋七月壬子波斯不漢龜茲諸國遣使朝貢冬十月己巳吐谷渾國遣使朝貢十

有一月乙巳車駕有事於園丘丙午詔曰治厯明時前  
王茂軌考辰正律奕代通規是以北平革定於漢年楊  
偉草算於魏世自皇運肇基典章猶缺推步晷曜未盡  
厥理先朝仍世每所慨然至神龜中始命儒官改剏疎  
踏回度易憲始會璇衡今天正斯始陽煦將開品物初  
萌宜變耳目所謂魏雖舊邦其厯維新者也便可班宣  
內外號曰正光厯又首節嘉辰獲展丘禘神人交和理  
契幽顯思與億兆共此維新可大赦天下十有二月癸

酉以左光祿大夫皇甫度為儀同三司乙酉以車騎大將軍尚書右僕射元欽為儀同三司太保京兆王繼為太傅司徒崔光為太保丁亥以牧守妄立碑頌輒興寺塔第宅豐侈店肆商販詔中尉端衡肅厲威風以見事糾劾七品六品祿足代耕亦不聽錮貼店肆爭利城市四年春二月壬申追封故咸陽王禧為敷城王京兆王愉為臨洮王清河王懌為范陽王以禮加葬丁丑河間王琛章武王融並以貪污削爵除名己卯以蠕蠕主阿

那瓌率衆犯塞遣尚書左丞元孚兼尚書為北道行臺  
持節喻之蠕蠕後主侯匿代來朝京師宕昌國遣使朝  
貢司空劉騰薨夏四月阿那瓌執元孚驅掠畜牧北遁  
甲申詔驃騎大將軍尚書令李崇中軍將軍兼尚書右  
僕射元纂率騎十萬討蠕蠕出塞三千餘里不及而還  
秋七月辛亥詔曰達尊斯在齒預一焉崇敬黃耆先代  
通訓故方叔以元老處位充國緣自彊見留雖七十致  
仕明乎典故然以德尚壯許其繫維今庶寮之中或年

迫懸車循禮宜退但少收其力老弃其身言念勤舊睹  
然未忍或戴白在朝未當外任或停私厯紀甫受考級  
如此之徒雖滿七十聽其莅民以終常限或新解郡縣  
或外佐始停已滿七十方求更叙者吏部可依令不奏  
其有高名俊德老成髦士灼然顯達為時所知者不拘  
斯例若才非秀異見在朝官依令合解者可給本官半  
祿以終其身使辭朝之叟不恨歸於閭巷矣八月己巳  
詔曰狂蠹肆暴陵竊北垂雖軍威時接賊徒懾遁然獩

虐所過多離其禍言念斯敝有軫深懷可勅北道行臺  
遣使巡檢遭寇之處饑餒不粒者厚加賑恤務令存濟  
戊寅詔曰朕以眇闇忝承鴻緒因祖宗之基託王公之  
上每鑒寐屬慮思康億兆比雨旱愆時星運舛錯政理  
闕和靈祇表異永尋夕惕載愆于懷宜詔百司各勤厥  
職諸有鰥寡窮疾寃滯不申者並加釐恤若孝子順孫  
廉貞義節才學超異獨行高時者具以言上朕將親覽  
加以旌命癸未追復故范陽王懌為清河王九月丁酉

庫莫奚國遣使朝獻詔侍中太尉汝南王悅入居門下  
與丞相高陽王雍參決尚書奏事冬十有一月丙申趙  
郡王謚薨丁酉太保崔光薨十有二月蕭衍遣將寇邊  
詔假征南將軍崔延伯討之以太尉汝南王悅為太保  
徐州刺史北海王顥坐貪汙削除官爵

五年春正月辛丑車駕有事於南郊閏二月癸巳嘽  
國遣使朝貢三月沃野鎮人破落汗拔陵聚衆反殺鎮  
將號真王元年詔臨淮王彧為鎮軍將軍假征北將軍



都督北征諸軍事以討之夏四月高平酋長胡琛反自稱高平王攻鎮以應拔陵別將盧祖遷擊破之琛北遁五月臨淮王彧敗於五原削除官爵壬申詔尚書令李崇為大都督率廣陽王淵等北討六月秦州城人莫折太提據城反自稱秦王殺刺史李彥詔雍州刺史元志討之南秦州城人孫掩張長命韓祖香據城反殺刺史崔遊以應太提太提遣城人卜朝襲克高平殺鎮將赫連略行臺高元榮太提尋死子念生代立僭稱天子號

年天建置立百官丁酉大赦秋七月甲寅詔吏部尚書  
元脩義兼尚書僕射為西道行臺率諸將西討戊午復  
河間王琛臨淮王彧本封都督崔暹失利于白道大都  
督李崇率衆還平城坐長史祖瑩截沒軍資免除官爵  
丁丑念生遣其都督楊伯年樊元張朗等攻仇鳩河池  
二戍東益州刺史魏子建遣將尹祥黎叔和擊破之斬  
樊元首殺賊千餘人是月涼州幢帥于菩提呼延雄執  
刺史宋穎據州反念生遣其兄高陽王天生下隴東寇

八月甲午元志大敗於隴東退守岐州丙申詔曰賞貴  
宿勞明主恒德恩沾舊績哲后常範太祖道武皇帝應  
期撥亂大造區夏世祖太武皇帝纂戎丕緒光闡王業  
躬率六師埽清逋穢諸州鎮城人本充牙爪服勤征旅  
契濶行間備嘗勞劇逮顯祖獻文皇帝自北被南淮海  
思又便差割彊族分衛方鎮高祖孝文皇帝遠遵盤庚  
將遷嵩洛規遏北疆蕩闢南境選良家酋帥增戍朔垂  
戎捍所寄實惟斯等先帝以其誠効既亮方加酬錫會

宛郢馳烽胸泗告警軍旗頻動兵連積歲茲恩仍寢用  
迄于今怨叛之興頗由於此朕叨承乾歷撫馭宇宙調  
風布政思廣惠液宜追述前恩敷茲後施諸州鎮軍貫  
元非犯配者悉免為民鎮改為州依舊立稱此等世習  
干戈率多勁勇今既甄拔應思報効可三五簡發討彼  
沙隴當使人齊其力奮擊先驅妖黨狂醜必可蕩滌衝  
鋒斬級自依恒賞丁西南秀容牧子于乞真反殺太僕  
卿陸延別將爾朱榮討平之戊戌莫折念生遣都督竇

雙攻盤頭郡東益州刺史魏子建遣將竇念祖討之斬  
雙擒斬千餘人九月壬申詔尚書左僕射齊王蕭寶夤  
為西道行臺大都督率征西將軍都督崔延伯又詔復  
撫軍將軍北海王顥官爵為都督並率諸將西討乙亥  
帝幸明堂餞寶夤等是月蕭衍遣將裴邃虞鴻襲據壽  
春外城刺史長孫稚擊走之邃退屯黎漿詔河間王琛  
總衆援之衍又遣將寇淮陽詔祕書監安樂王鑒率衆  
討之吐谷渾主伏連籌兵討涼州于菩提棄城走追斬

之城民趙天安復推宋穎為刺史冬十月營州城人劉安定就德興據城反執刺史李仲遵城人王惡兒斬安定以降德興東走自號燕王胡琛遣其將宿勤明達寇幽夏北華三州壬午詔都督北海王顥率諸將討之十有一月戊申莫折天生攻陷岐州執都督元志及刺史裴芬之高平人攻殺卜朝共迎胡琛十有二月壬辰詔太傅京兆王繼為太師大將軍率諸將討之嚙噠契丹地豆干庫莫奚諸國並遣使朝貢汾州正平平陽山胡

叛逆詔復征東將軍章武王融封爵為大都督率衆討之山南行臺東益州刺史魏子建招降南秦氏民復六郡十二戍又斬賊王韓祖香南秦賊王張長命畏逼乃告降於蕭寶夤是月莫折念生遣兵攻涼州城人趙天安復執刺史以應之

孝昌元年春正月庚申徐州刺史元法僧據城反害行臺高諒自稱宋王號年天啓遣其子景仲歸於蕭衍衍遣其將胡龍牙成景雋元略等率衆赴彭城詔祕書監

安樂王鑒回師以討之鑒於彭城南擊元略大破之盡  
俘其衆既而不備為法僧所敗衍遣其豫章王綜入守  
彭城法僧擁其寮屬守令兵戍及郭邑士女萬餘口南  
入詔鎮軍將軍臨淮王彧尚書李憲為都督衛將軍國  
子祭酒安豐王延明為東道行臺復儀同三司李崇官  
爵為東道大都督俱討徐州崇以疾不行癸亥蕭寶夤  
崔延伯大破秦賊於黑水斬獲數萬天生退走入隴西  
涇岐及隴東悉平以太師大將軍京兆王繼為太尉餘



官如故二月以領軍將軍元乂為驃騎大將軍儀同三司詔追復樂浪王長命本爵以其子忠紹之侍中特進衛大將軍穆紹為儀同三司戊戌大赦壬辰莫折念生遣都督楊鮪梁下辯姜齊等攻仇池郡城行臺東益州刺史魏子建遣將盛遷擊破之斬下辯齊等首壬寅詔曰勸善黜惡經國茂典其令每歲一終郡守列令長刺史列守相以定考課辯其能否若有濫謬以考功失衷論是月齊州魏郡民房伯和聚衆反會赦乃散三月己

已詔太尉西道都督京兆王繼班師壬申詔曰丞相高陽王道德淵廣明允篤誠儀型太階垂風下國實所以予違汝弼致治責成宜班新制宣之遐邇其州郡先上司徒公文悉可改上相府施行符告亦皆如之甲戌詔曰選衆而舉其來自昔朕續承大業綜理萬幾求賢致治心焉若渴知人則哲振古所難宜博訪公卿採茲聲實可令第一品以下五品以上人各薦其所知不限素身居職必使精辯器藝具注所能然後依牒簡擢隨才

收叙庶濟濟之美無替往時謇謇之直有申茲歲蕭衍  
遣其北梁州長史錫休儒司馬魚和上庸太守姜平洛  
等入寇直城梁州刺史傅豎眼遣息敬紹率衆拒擊大  
破之擒斬三千餘人休儒等走還魏興是月齊州清河  
民崔畜殺太守董遵廣川民傅堆執太守劉莽反青州  
刺史安樂王鑒討平之是月破落汗拔陵別帥王也不  
盧等攻陷懷朔鎮夏四月蕭衍益州刺史蕭淵猷遣將  
樊文熾蕭世澄等率衆圍小劔戍益州刺史郗虬遣子

子達行臺魏子建遣別將淳于誕拒擊之辛卯皇太后復臨朝攝政引羣臣面陳得失詔曰朕以寡昧夙承天歷茫若涉海罔知所濟實憑宗社降祐之靈庶勉幼志以康世道而神龜之未權臣擅命元乂劉騰陰相影響遂使皇太后幽隔後宮太傅清河王無辜致害相州刺史中山王熙橫被夷滅右衛將軍奚康生仍見誅翦從此已後無所畏忌恣諸侵求任所與奪無君之心積習稍久不臣之迹緣事彌彰蔽耳目之明專殺生之柄天

下為之不康四郊由茲多壘此而可忍孰不可懷雖屢  
經赦宥未容致之于法猶宜辨正以謝朝野騰身既往  
可追削爵位又之罪狀誠合徽纒但以宗枝舅戚特加  
全貸可除名為民壬辰征西將軍都督崔延伯大敗於  
涇川戰歿五月戊辰淳于誕等大破蕭衍軍俘斬萬計  
擒蕭世澄等十一將文熾僅以身免走成都戊子驃騎  
大將軍儀同三司李崇薨六月癸未大赦改年詔文武  
之官從軍二百日文官優一級武官優二級蠕蠕主阿

那瓌率衆大破拔陵斬其將孔雀等諸將逼彭城蕭綜

夜潛出降蕭衍諸將奔退衆軍追躡免者十一二秋八

月癸酉詔斷遠近貢獻珍麗違者免官柔玄鎮人杜洛

周率衆反於上谷號年真王攻沒郡縣南圍燕州戊子

莫折念生遣都督杜黑兒杜光等攻仇池郡行臺魏子

建遣將成遷擊破之斬杜光首九月乙卯詔減天下諸

調之半丙辰詔左將軍幽州刺史常景為行臺征虜將

軍元譚為都督以討洛周辛酉詔曰追功表德為善者

勸祖宗功臣勒銘王府而子孫廢替淪於凡民爵位無  
聞遷流有失潁川名守重泉令宰惠風美政結於民心  
而猶同常品未蒙褒陟非所謂愛及甘棠彞倫攸叙者  
也其功臣名將為先朝所知子孫屈塞不見齒叙牧守  
令長聲稱卓然者皆仰有司具以名聞朕將振彼幽滯  
用闡治風壬戌詔百官五品以上各舉所知辛未曲赦  
南北兩秦州冬十月蠕蠕國主阿那瓌遣使朝貢是月  
吐谷渾國復討趙天安降之河州長史元永平治中孟

賔等推囑使主高徽行州事而前刺史梁釗子景進  
攻殺之景進又自行州事冬十有一月辛亥詔曰大孝  
榮親著之昔典故安平耄耄諸子滿朝自今諸有父母  
年八十以上者皆聽居官祿養溫清朝夕時四方多事  
諸蠻復反十有二月壬午詔曰高祖以大明定功世宗  
以下武寧亂聲溢朔南化清中宇業盛隆周祚延七百  
朕幼齡纂厯夙馭鴻基戰戰兢兢若臨淵谷闇於治道  
政刑未孚權臣擅命亂我朝式致使西秦跋扈朔漠構



妖蠹爾荆蠻氛埃不息孔熾甚於涇陽出軍切於細柳  
而師旅盤桓留滯不進北消懸危南陽告急將虧荆沔  
之地以致蹙國之憂今茅輟扼腕爪牙歎憤並欲摧挫  
封豕勦截長蛇使人神兩泰幽明獻吉朕將躬馭六師  
埽蕩逋穢其配衣六軍分隸熊虎前驅後隊左翼右師  
必令將帥雄果軍吏朋濟糧仗車馬速度時須其有失  
律亡軍兵戍逃叛盜賊劫掠伏竄山澤者免其往咎錄  
其後効別立募格聽其自新廣下州郡令赴軍所今先

討荊蠻疆理南服戈旗東指埽平淮外然後奮七萃於  
西戎騰五牛於北狄躬撫亂離之苦面恤饑寒之患爾  
乃還蹕嵩宇飲至廟庭沉璧河洛告成泰岱豈不盛歟  
百官内外牧守軍宰宜各肅勤用明爾職山胡劉蠡升  
反自稱天子置官寮是月以臨淮王彧為征南大將軍  
率衆討魯陽蠻

二年春正月庚戌封廣平王懷庶長子太常少卿誨為  
范陽王壬子以太保汝南王悅領太尉是月都督元譚

次於軍都為洛周所敗五原降戶鮮于修禮反於定州  
號魯興元年詔左光祿大夫長孫稚為使持節假驃騎  
將軍大都督北討諸軍事與都督河間王琛率將討之  
二月甲申帝皇太后臨大夏門親覽冤訟是月疊伏羅  
國遣使朝貢三月庚子以驃騎大將軍徐州刺史安豐  
王延明為儀同三司追復中山王熙本爵子叔仁紹之  
甲寅西部勅斛律洛陽反於桑乾西與河西牧子通  
連別將爾朱榮擊破之夏四月大赦天下癸巳以侍中

車騎大將軍城陽王徽為儀同三司朔州城人鮮于阿  
胡庫狄豐樂據城反丁未都督李琚次於薊城之北又  
為洛周所敗琚戰歿戊申以驃騎大將軍開府齊王寶  
賁為儀同三司北討都督河間王琛長孫稚失利奔還  
詔免琛稚官爵庫莫奚國遣使朝貢五月丁未車駕將  
北討內外戒嚴前給事黃門侍郎元略自蕭衍還朝封  
義陽王以丞相高陽王雍為大司馬吏部尚書廣陽王  
淵為驃騎大將軍儀同三司尋為大都督率都督章武

王融北討脩禮戊申燕州刺史崔秉率衆棄城南走中山乙丑以安西將軍光祿大夫宗正珍孫為都督討汾州反胡六月己巳曲赦齊州絳蜀陳雙熾聚衆反自號始建王曲赦平陽建興正平三郡詔假鎮西將軍都督長孫稚討雙熾平之丙子義陽王略改封東平王衛大將軍西道都督元恒芝為車騎大將軍儀同三司戊寅詔復京兆王繼本封江陽王戊子詔曰自運屬艱棘厯載於茲烽驛交馳旌鼓不息祖宗盛業危若綴旒社稷

鴻基殆將淪隆朕威德不能遐被經略無以及遠俾令  
蒼生罹此塗炭何以苟安黃屋無愧黔黎今便避居正  
殿蔬餐素服當親自招募收集忠勇其有直言正諫之  
士敢決徇義之夫二十五日悉集華林東門人別引見  
共論得失班告內外咸使聞知乙未以衛將軍東平王  
略為左光祿大夫儀同三司秋七月丙午杜洛周遣其  
別帥曹紇真冠掠幽州行臺常景遣都督于榮邀于粟  
園大破之斬紇真獲三千餘級牛驢二萬餘頭戊申恒

州陷行臺元纂奔冀州甲子蕭衍將元樹湛僧珍等寇  
壽春八月丙子進封廣川縣開國公元邵為常山王以  
驃騎大將軍東道行臺臨淮王或為儀同三司戊寅帝  
幸南石窟寺即日還宮戊子進散騎常侍御史中尉武  
城縣開國公子攸為長樂王都督伊菟生討巴失利戰  
歿癸巳賊帥元洪業斬鮮于脩禮請降為賊黨葛榮所  
殺都督爾朱榮於肆州執刺史尉慶賓令其從叔羽生  
統州事九月辛亥葛榮敗都督廣陽王淵章武王融於

博野白牛邏融歿於陣榮自稱天子號曰齊國年稱廣  
安甲申常景又破洛周斬其武川王賀拔文興別帥侯  
莫陳升生擒男女四百口牛驢五千餘頭就德興攻陷  
平州殺刺史王買奴是月莫折天生請降蕭寶夤使行  
臺左丞崔士和入據秦州天生復叛送士和於胡琛殺  
之冬十有一月戊戌杜洛周攻陷幽州執刺史王延年  
及行臺常景丙午稅京師田租畝五升借賃公田者畝  
一升閏月稅市人出入者各一錢店舍為五等齊州平



原民劉樹劉蒼生聚衆反州軍破走之劉樹奔蕭衍衍將原樹逼壽春揚州刺史李憲力屈以城降之初留州郡縣及長史司馬戍主副質子於京師衍又遣將攻逼新野詔都督魏承祖討之詔曰頃舊京淪覆中原喪亂宗室子女屬籍在七廟之內為雜戶濫門所拘辱者悉聽離絕

三年春正月甲戌以司空公皇甫度為司徒儀同三司蕭寶夤為司空車騎將軍北海王顥為車騎大將軍儀

同三司徐州民任道稜聚衆反襲據蕭城以叛州軍討平之卒已葛榮陷殷州刺史崔楷固節死之遂東圍冀州甲申詔峻鑄錢之制蕭寶夤元恒芝大敗于涇州大隴都督南平王仲冏小隴都督高聿並相尋退散東秦州刺史潘義淵以汧城降賊高平虜賊逼岐州城人執刺史魏蘭根以城應之豳州刺史畢祖暉行臺羊深並奔退祖暉於陣歿北海王顥尋亦敗走賊帥胡引祖據北華州以應之賊帥比于騏麟入據豳州曲赦關西及

正平平陽建興戊子以司徒皇甫度為太尉己丑以四方未平詔內外戒嚴將親出討辛卯蕭衍將湛僧珍圍東豫州詔散騎常侍元暉為都督以討之是月衍又遣將彭羣王辯等率衆數萬逼琅邪詔青州南青二州討之二月丁酉詔曰關隴遭罹寇難燕趙賊逆憑陵蒼生波流耕農靡業加諸轉運勞役已甚州倉儲實無宜懸匱自非開輸賞之格何以息漕運之煩凡有能輸粟入瀛定岐雍四州者官斗二百斛賞一階入二華州者五

百石賞一階不限多少粟畢授官虜賊據潼關丁未追復故東平王匡爵改封濟南王庚申東郡民趙顯德反殺太守裴烟自號都督立其兄子為太守詔都督李叔仁討之是月蕭衍將成景儁寇彭城詔員外常侍崔孝芬為行臺率將擊走之三月甲子詔將西討中外戒嚴虜賊走復潼關戊辰詔將回駕北討詔金紫光祿大夫源子邕為大都督討葛榮辛未齊州廣川民劉鈞執清河太守邵懷聚衆反自署大行臺清河民房須自署大

都督屯據昌國城夏四月別將元斌之討東郡斬顯德  
已酉蠕蠕國遣使朝貢六月蠕蠕國遣使朝貢是月詔  
都督李叔仁討劉鈞平之秋七月陳郡民劉獲鄭辯反  
於西華號年天授州軍討平之相州刺史安樂王鑒據  
州反己丑大赦天下是月青州刺史彭城王劭南青州  
刺史胡平遣將斬蕭衍將彭羣首俘獲二千餘人八月  
都督源子邕李軌裴衍攻鄴丁未斬鑒相州平仍令子  
邕等討葛榮九月辛卯東豫州刺史元慶和以城南叛

戊子蠕蠕國遣使朝貢秦州城民杜粲殺莫折念生自行州事南秦州城民辛琛自行州事遣使歸罪冬十月戊申曲赦恒農巴西河北正平平陽邵郡及關西諸州辛亥以衛將軍討虜大都督爾朱榮為車騎將軍儀同三司甲寅雍州刺史蕭寶夤據州反自號曰齊年稱隆緒詔尚書右僕射長孫稚討之十有一月己丑葛榮攻陷冀州執刺史元孚逐出居民凍死者十六七十有二月戊申都督源子邕裴衍與葛榮戰敗於陽平東北漳

水曲並戰歿是月杜粲為駱超所殺遣使歸罪

武泰元年春正月癸亥以北海王顥為驃騎大將軍開  
府儀同三司相州刺史乙丑定州為杜洛周所陷執刺  
史楊津瀛州刺史元寧以城降於洛周皇女生祕言皇  
子丙寅大赦改元丙子長孫稚平潼關丁丑雍州城人  
侯終德相率攻寶賁寶賁攜南陽公主及子與百餘騎  
渡渭而走雍州平二月以長孫稚為車騎大將軍開府  
儀同三司雍州刺史兼尚書僕射西道行臺羣盜燒劫

鞏縣以西關口以東公路澗以南詔武衛將軍李神軌  
為都督討平之癸丑帝崩於顯陽殿時年十九甲寅皇  
子即位大赦天下皇太后詔曰皇家握厯受圖年將二  
百祖宗累聖社稷載安高祖以文思先天世宗以下武  
經世股肱惟良元首穆穆及大行在御重以寬仁奉養  
率由溫明恭順朕以寡昧親臨萬國識謝塗山德慙文  
母屬妖逆遞興四郊多故實望穹靈降祐麟趾衆繁自  
潘充華有孕椒宮冀誕儲兩而熊羆無兆維虺遂彰于



時直以國步未康假稱統胤欲以底定物情係仰宸極  
何圖一旦弓劒莫追國道中微大行絕祀皇曾孫故臨  
洮王寶暉世子釗體自高祖天表卓異大行平日養愛  
特深義齊若子事符當璧及翊日弗愈大漸彌留乃延  
入青蒲受命玉几暨陳衣在庭登策靡及允膺大寶即  
日踐阼朕是用惶懼忸怩心焉靡洎今喪君有君宗祏  
惟固宜崇賞卿士爰及百辟凡厥在位並加陟敘內外  
百官文武督將征人遭艱解府普加軍功二階其禁衛

武官直閣以下直從以上及主帥可軍功三階其亡官失爵聽復封位謀反大逆削除者不在斯限清議禁錮亦悉蠲除若二品以上不能自受者任授兄弟可班宣遠邇咸使知之乙卯幼主即位儀同三司大都督爾朱榮抗表請入奔赴勒兵而南是月杜洛周為葛榮所并三月癸未葛榮攻陷滄州執刺史薛慶之居民死者十八九甲申上尊諡曰孝明皇帝乙酉葬於定陵廟號肅宗夏四月戊戌爾朱榮濟河庚子皇太后幼主崩

史臣曰魏自宣武已後政綱不張肅宗沖齡統業靈后  
婦人專制委用非人賞罰乖舛於是釁起四方禍延畿  
甸卒於享國不長抑亦淪胥之始也嗚呼

魏書卷九

魏書卷九考證

肅宗紀無人任保者○任監本訛在今依北史改正  
元邵為常山王○邵一本作劬

魏書卷九考證

謹案卷九第二十六頁前六行擒蕭世澄等十一  
將據本書作擒其次將蕭世隆等十二人與此  
異

第三十三頁後七行廣川民劉鈞據彭城王劭傳  
鈞作均與此異







覆校官編修臣方燁

校對官編修臣朱攸

謄錄監生臣宋錯